



Rehma  
Language • Content • Community

# سب بلی کی غلطی ہے

**Original Publisher:** StoryWeaver

**Author:** Anushka Ravishankar

**Illustrator:** Priya Kuriyan

**Translator:** Sheen Bano

پڑھنے کا معیار ۲





تم نے اپنا ہوم ورک کیوں نہیں کیا؟  
میڈم، یہ سب بلی کی غلطی ہے۔





اگر یہ پیڑ کے اُپر نہ پھنستی تو میں پیڑ پر چڑھنے کے لئے سیڑھی نہیں لاتا۔





اگر میں چڑھنے کے لئے سیڑھی نہیں لاتا تو مجھے اُسے ٹھیک کرنے کی ضرورت نہیں پڑتی۔  
اگر مجھے سیڑھی ٹھیک کرنے کی ضرورت نہ ہوتی تو میں سوتے بچہ کو نہ اٹھاتا۔





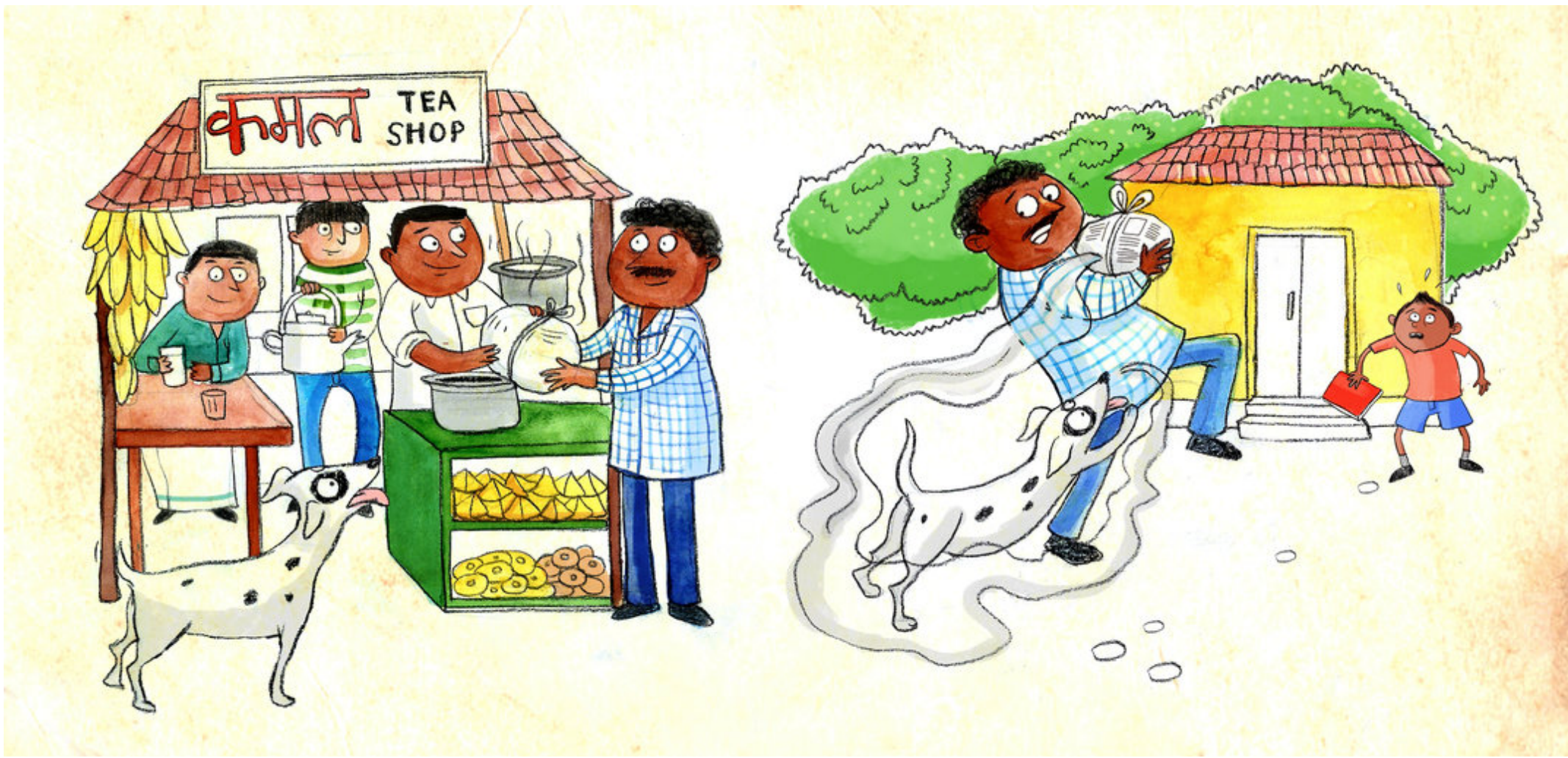
اگر میں بچہ کو نہیں اٹھاتا، تو ماں کو باورچی خانہ سے باہر نہیں جانا پڑتا۔  
اگر ماں بھاگ کر باورچی خانہ سے باہر نہیں جاتی، تو بندر اندر نہیں گیا ہوتا۔





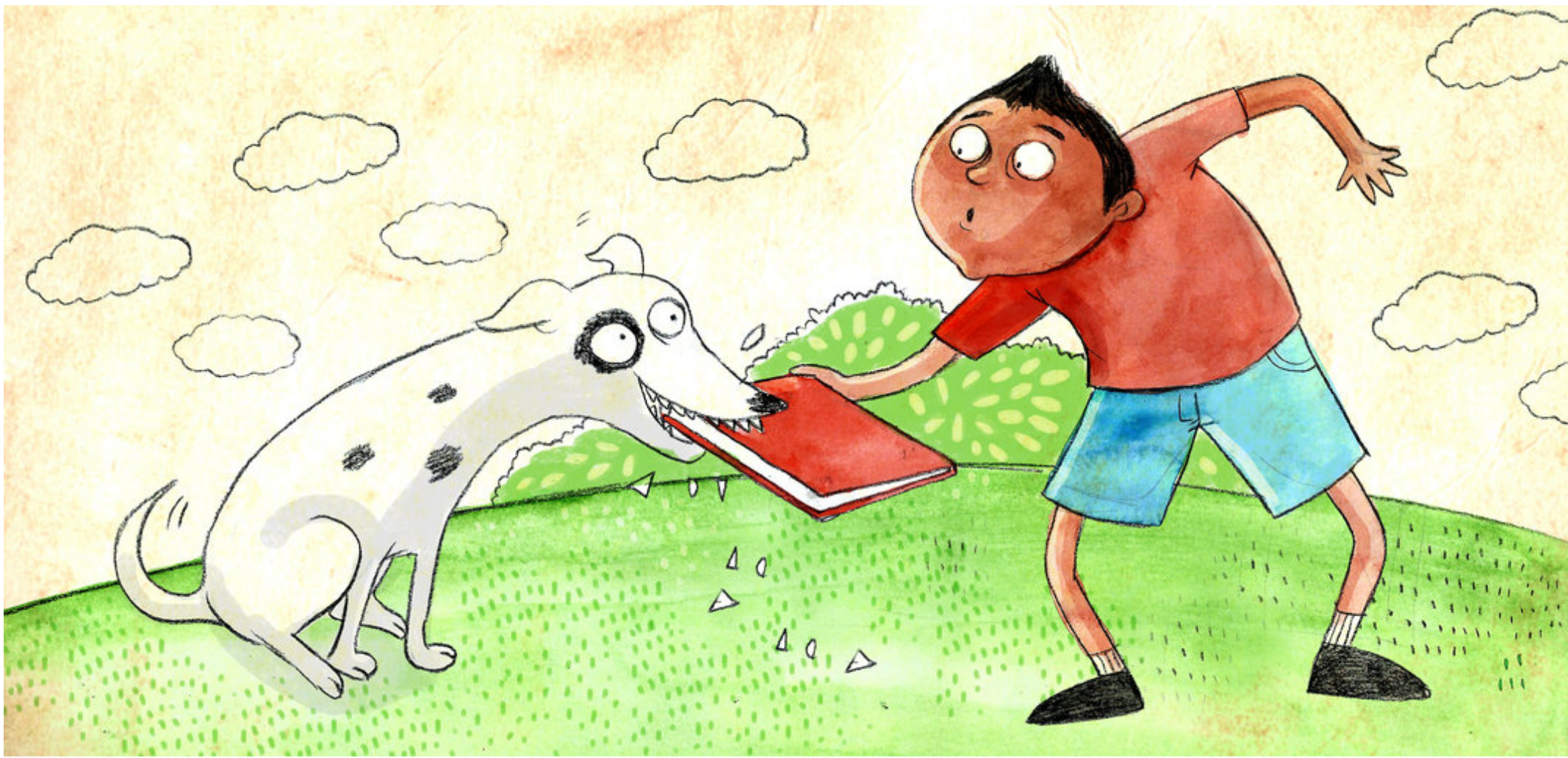
اگر بندر باورچی خانہ میں نہیں گیا ہوتا تو اُس نے سب کھانا نہیں کھایا ہوتا۔  
اگر اُس نے سب کھانا نہیں کھایا ہوتا، تو ابا روٹی اور مرغ کا سالن بازار کی دوکان سے نہیں لاتے۔





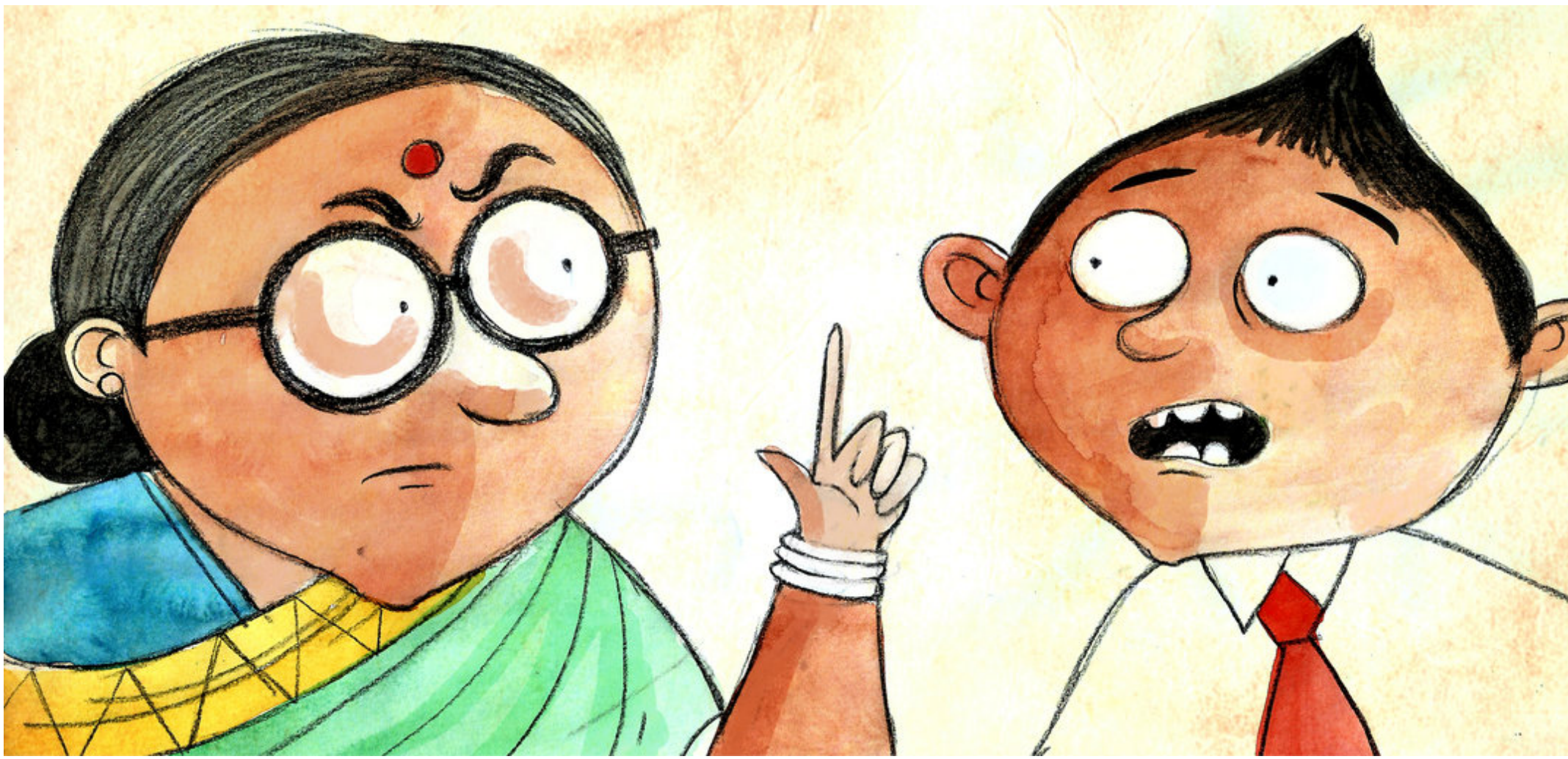
اگر میرے ابا چائے والے کی دوکان سے روٹی اور مرغ کا سالن نہیں لاتے،  
تو کتنا اُنکے پیچھے پیچھے گھرتک نہیں آتا۔





اگر کتا اُنکے پیچھے گھرتک نہیں آتا، تو وہ میرے یوم ورک کی کاپی نہیں کھاتا۔





تو، تُم کہہ رہے ہو کہ کتے نے تمہاری ہوم ورک کی کاپی کھالی؟





ہاں، میڈم، یہ سب اُس بلی کی وجہ سے ہوا، سب اس کی غلطی ہے۔



### Story Attribution:

This story: سب بلی کی غلطی ہے is translated by [Sheen Bano](#). The © for this translation lies with REHMA, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'It's All the Cat's Fault!', by [Anushka Ravishankar](#). © StoryWeaver, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

### Images Attributions:

Cover page: [Cat stuck on a tree](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Teacher and boy in the class](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Cat on a tree, boy moving a ladder](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Boy repairing a ladder, baby crying in the house](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Monkey in the kitchen, woman running towards crying baby](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Monkey eating food from a kitchen](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Scene at a tea shop, dog chasing a man](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Dog chewing on a boy's red book](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Teacher scolding a student](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Cat stuck on a tree](#), by [Priya Kuriyan](#) © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: [https://www.storyweaver.org.in/terms\\_and\\_conditions](https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions)



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



# سب بلی کی غلطی ہے (Urdu)

شریر بلی کی وجہ سے لڑکا اپنا ہوم ورک نہیں کر سکا۔ ذرا اُسکے بہانے تو پڑھئے۔

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!